



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

东方  
ВОСТОК

高等学校俄语专业教材

# 大学俄语

北京外国语大学俄语学院 编著

〔新版〕

学生用书

# 1

试行本



外语教学与研究出版社

含MP3一张

# 大学俄语

# Русский Язык

〔新版〕

(试行本)

“东方”高等学校俄语专业教材包括：

■《大学俄语（新版）》系列

《大学俄语（新版）学生用书（配mp3）》1—4册

《大学俄语（新版）教师用书（配DVD）》1—4册

《大学俄语（新版）练习册》1—4册

■《俄语阅读教程》1—5册

- 在原《“东方”大学俄语》的基础上重新编写而成的本科实践课教材。
- 融合我国俄语教学数十年经验与国外先进教学理论。
- 将语音、语法、词汇等语言知识和听、说、读、写四项基本能力训练有机结合在一起。
- 充分考虑俄语国家国情、文化特点以及社会经济和政治的现状，着重培养学生的语言应用和跨文化交际能力。
- 课文取材新颖、题材丰富、图文并茂，富有时代气息。



一个学术性教育性  
出版机构

外研社·综合语种出版分社

电话：010-88819909 010-88819879

传真：010-88819417

E-mail: russian@fltrp.com

网址：http://mlp.fltrp.com

责任编辑：周朝虹

陈海青

封面设计：蔡曼

版式设计：孙莉明

网址：<http://www.fltrp.com>

**УЧЕБНИК  
РУССКОГО ЯЗЫКА  
«ВОСТОК»**

**НОВОЕ ИЗДАНИЕ**

**ДЛЯ  
СТУДЕНТОВ-РУСИСТОВ  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ  
ФАКУЛЬТЕТОВ  
ВУЗОВ КИТАЯ**

**ПЕКИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
ФАКУЛЬТЕТ РУССКОГО ЯЗЫКА**

**外语教学与研究出版社  
北京**

# 前言

教材乃教学之本。这里“本”字有两层意思：一是脚本，二是导本。一部优秀戏剧或电影，离不开好的剧本；再好的老师，没有合适的教材也施展不了才能，所谓“巧妇难为无米之炊”。从这个意义上讲，教材无异于脚本，是教与学的重要依据。说教材是导本，是指它的导向作用，不夸张地讲，一部教材就是一本教学法的通俗版本。翻开一部教科书，仅从内容的安排和材料的选择上就可以看出作者的意图，毕竟指导思想、选材原则、内容安排是任何编写者都无法回避的。

外语教学法的发展，经历了几个重要时期：翻译法、直接法、听说法、交际法等多种流派，都在我国的外语教材中留下烙印。有人喜欢翻译法，认为它系统而可靠，于是在教材中编制大量的语法和翻译练习，从而忽略了鲜活的日常言语训练。当直接法盛行的时候，一些人觉得这种方法才更符合语言习得的自然过程，就像婴儿学语那样可以全然不提语法规则。其实，外语学习是一个复杂的过程，既不同于孩童学话，又在某种程度上遵循语言习得的自然规律。

我们知道，成年人学习外语与孩提母语习得在两个方面有本质的区别：

1. 母语习得者先掌握了语言体系，然后再提高言语能力。细心观察一下身边的现象，你会发现：儿童在2—3岁时就“天然地”掌握了语言符号系统。也就是说，能够自由地从有限的词汇库中调取词语并把它们组织成语法正确的句子，譬如妈妈问：“你怎么不吃饭？”，孩子答“我不饿”或“我吃饱了”，尽管他对语法规则毫无知晓，却能准确地用词语表达一种状态或一个行为。换句话说，思维和言语健全的孩子在识字之前已经习得了语言体系（语法规则），上学后，他的任务主要是语言知识系统化，学会认字和写字，并获得言语表达的更高技巧——文法、章法、技法。

外语学习者则不然。他在开始学习这门外语时，脑子里并没有现成的语言体系，因此同时面临几个任务：学习词汇，以表达想要说的意思；学习语法，以正确组织句子；学习语境，以了解在什么情况下说什么话。也就是说，要解决比母语学习者更多的难题。针对这种情况，教材编写者要首先解决轻重缓急的问题。

我们认为，成年人学习外语，应该首先补上语言习得过程中的缺项，即先从语言体系入手。只不过该体系不是“天然”获得，而是通过系统学习和反复操练习得。因此，我们主张在外语学习的最初阶段（第一、二学期），应尽快使学习者了解语言体系，而不应该像孩童学话那样机械模仿，所谓“隐性语法”不符合成年人学习外语规律。许多没有经过系统语言体系学习的人（比如一些在国外学习者），即使在获取了一定的听说能力后，也不能高质量地运用语言，所谓“吃了夹生饭”，道理就在于此。

2. 外语学习与母语习得的第二个不同，在于母语是先获得听、说能力，然后才学习读、写技能，而外语学习者同时开始这四项训练，且大多数人听说落后于读写，有人甚至终身不能获得听说能力。总结我国外语教学的经验我们看到，专业外语的成功之处就在于它很好地解决了听说问题，非专业的外语学习者在读的能力上或许毫不逊色于专业学生，但是很难在听说上取得突破，原因之一在于非专业的教材和教学环节中，缺少系统的言语训练环节，没有专业教学中大强度的对话操练。因此，我们在新教材中优先安排形式和内容丰富的言语替换练习，它们既是抽象的语法体系在日常交谈中的具体体现，又是学生获得语言自由表达能力的重要训练途径。

与编写原则同样重要的是选材原则。我们在选取材料时，特别重视其真实性、现实性

和语言质量。首先，对话和课文必须是真实的，即最大程度地贴近于现实生活，而绝非为了学习语言而生编硬造和随意杜撰的，这样才能保证教材的可读性和可信性，让学习者在轻松自然的语境中获取语言能力。同时要保证内容和题材的文化内涵，使得读者在学习语言的同时最大程度地获取关于对象国的知识，把语言教材做成一本微型的国情百科全书。为此目的，我们还在每课的最后增加了有关文化知识，优选了一批俄罗斯名画和国情小常识，让学习者充分感受俄罗斯文化的精髓。

在兼顾思想和内容的同时，我们把语言质量视为教科书的生命。对于外语教材来讲，语言是否地道，表达是否丰富，是衡量一部教材优劣的重要标志。为此我们在材料的选择上慎之又慎，不仅要求语言正确地地道，而且还要表达丰富，有咀嚼和回味的余地。同时在练习选配和语言表述上下大力气，务求语言精准纯正，至于目标是否达到，留给使用者评判。

该综合教程为教育部普通高等教育“十一五”国家级规划教材和北京市教改立项教材。本书是系列教程的第一册，供俄语专业零起点实践（精读）课和语法课使用，也可作为其他各类学生的教学或自学用书。

本书设计课时210学时（按每周14学时共15周计算），具体教学安排可参照以下计划：

语音导论共8课，每课用时9学时，共用72学时完成。基础课共11课，每课用时12学时，共用132学时完成。节余的6小时可机动使用，建议作为语音阶段结束时的口、笔语测试或期末考试总复习时间。

对于周课时大于14学时的学校，建议使用本教材配套的《练习册》作为补充，其他学习者也可以把练习手册作为巩固所学知识和加强言语训练的重要参考书。此外，该教材附有《教师用书》，作为教师备课的辅助参考。顺便指出，作为专业外语来讲，每周14学时是远远不够的，第一学期至少应该保证16—18学时，以后可每年递减2学时/周。鉴于目前各个学校开课的实际情况，我们按照每周14学时的标准设计了本教材。要求学生在学完本册书后，较系统地掌握俄语语法体系，并且能够在语言交际中自由运用，同时要求牢记本书的全部词汇，包括语音语调和语法部分的例词例句。本书所给单词皆为常用词汇，学习者应积极掌握并熟练运用。

本书在编写中得到了全国各兄弟院校的大力支持，第一册试用版先行在北京外国语大学、北京大学、大连外国语学院、四川外国语学院、西安外国语学院、天津外国语学院、吉林大学、哈尔滨师范大学、南京大学、山东大学、武汉大学、首都师范大学、北京第二外国语学院、中国人民大学、对外经济贸易大学、东北大学等16所学校试行，编者对上述院校表示诚挚的感谢。我们将在试用过程中根据各院校师生的意见进行修改，以期正式出版时以更好的面貌与读者见面。

本书由史铁强主编，编者为史铁强教授、郭聿楷教授和张金兰教授。语音专家赵作英教授审读了本书的语音部分并做了修改和补充，全书经著名语言专家李英男教授审定并修改，在此一并表示感谢。

本书在编写过程中，始终得到外语教学与研究出版社领导的关心与支持，特别是综合语种出版社薛豹社长和崔岚副社长给予我们很多具体的指导和建议。特别要感谢外研社俄语工作室的全体编辑，他们为本书的出版工作付出了巨大的艰辛。

本书是新形势下编写新教材的新尝试，疏漏和谬误在所难免，诚挚希望教材使用者提出宝贵意见，包括针对编写思想、材料选择、练习编配等各方面的意见和建议，以及指出书中的错误、缺点或进行补充，所有反馈意见均可寄至shitieqiang@bfsu.edu.cn或russian@fltrp.com，编者致以诚挚的谢意。

编者  
2008年8月

## “东方”大学俄语（新版）编委会

总 主 编：史铁强

审 定：李英男（俄）Б. Ю. Жаворонков

策 划：薛 豹 崔 岚

艺术顾问：郭聿楷 刘 铮

第一册主编：史铁强

编著者：史铁强 郭聿楷 张金兰

第二册主编：刘素梅

编著者：刘素梅 叶丽娜（乌）Н. Л. Милько

第三册主编：黄 玫

编著者：黄 玫 苗 澍 何 芳

第四册主编：张朝意

编著者：张朝意（俄）Н. С. Цветова 王凤英

责任编辑：周朝虹 陈海青

## УРОК 4 第四课

36

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 辅音 [н] 2. 元音字母 я, ё, ю, е 3. 硬辅音和软辅音 4. 硬音符号 ъ 和软音符号 ь 5. 辅音 [ч] 6. 元音 [а], [э] (字母а, я, е) 的弱化	语调中心和语调中心的转移	物主代词的性和数
Развитие речи 言语训练	Письмо 书写	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Это наш дом. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	字母 й, я, ё, ю, е 的书写	Извините! 对不起! Ничего! 没关系!

## УРОК 5 第五课

46

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 软辅音 [с'], [з'], [н'], [т'], [л'], [ф'], [в'] 2. 辅音 [л]	调型2 Нина! Спасибо!	俄罗斯人的姓名
Развитие речи 言语训练	Письмо 书写	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Скажите, пожалуйста... 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Текст 4. 生词 Новые слова	字母 л 的书写	Скажите, пожалуйста... 请问……

## УРОК 6 第六课

58

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 辅音 [р] 2. 软辅音 [р'] 3. 软辅音 [л'] 4. 软辅音 [к'], [г'], [х']	复合句语调 Вы не знаете, где почта?	1. 动词的变位 2. 动词第一变位法
Развитие речи 言语训练	Письмо 书写	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Ангон работает. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	字母 р 的书写	Доброе утро! 早上好! Добрый день! 日安! (中午好!)



## УРОК 7 第七课

70

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 软辅音 [м'], [п'], [б'] 2. 辅音 [л] 3. 软辅音 [ш'] 4. 带-ся动词结尾的读音	调型4 А вы?	1. 动词第二变位法 2. 指示代词 <i>этот, тот</i> 和限定代词 <i>весь</i> 的性和数
Развитие речи 言语训练	Письмо 书写	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Я говорю по-русски. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	字 <i>ц, щ</i> 的书写	Как дела? 过得好吗? Спасибо, хорошо. 很好, 谢谢。

УРОК 8 第八课 *Повторение* 复习课

82

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法	Развитие речи 言语训练
1. 俄语的字母表 2. 元音与辅音 3. 元音弱化 4. 浊辅音的清化与清辅音的浊化 5. 辅音连缀的读音	1. 调型1 2. 调型2 3. 调型3 4. 调型4	1. 俄语的词类 2. 名词 3. 代词 4. 动词 5. 副词 6. 连接词	1. 课文 Тексты 2. 生词 Новые слова

## ОСНОВНОЙ КУРС 基础部分

## УРОК 9 第九课

98

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 前置词与名词的连读 2. 元音 <i>и</i> 的音变	复习调型1、2、3、4	1. 名词的变格 2. 名词单数第六格 3. 人称代词的第六格 4. 动词过去时 5. <i>быть</i> 的现在时和过去时 6. 句子的主要成分: 主语和谓语
Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语	
1. Речевые образцы 句型 Вера работала в Пекине. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	Будьте добры! 劳驾!	



## УРОК 10 第十课

112

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
形容词词尾的读法及其与名词的连读	带疑问词или的疑问句语调 Антон студент или учитель?	1. 形容词和疑问代词 какой 的性与数 2. 顺序数词 3. 形容词的最高级 4. 形容词单数第六格 5. 物主代词、指示代词和限定代词的单数第六格
Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语	
1. Речевые образцы 句型 Это новый дом. Анна живёт в этом доме.	Как вас зовут? 您叫什么名字?	
2. 对话 Диалоги	Меня зовут ... 我叫……	
3. 课文 Тексты		
4. 生词 Новые слова		

## УРОК 11 第十一课

130

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 复习 e 在 ж, ш, ц 后的发音 2. 复习清辅音的浊化	重问语调 Куда?	1. 非动物名词和说明它的形容词、代词第四格的构成 2. 阴性名词单数第四格的构成 3. 形容词、代词单数阴性第四格的构成 4. 及物动词与不及物动词 5. 名词第四格的用法 6. 动词复合将来时 7. 用 что 和疑问代词、疑问副词连接的说明从句
Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语	
1. 句型 Речевые образцы Анна читает интересную книгу.	Как ваше здоровье? 身体怎么样?	
2. 对话 Диалоги	Как ваша работа? 工作怎么样?	
3. 课文 Тексты	Как ваша жизнь? 生活怎么样?	
4. 生词 Новые слова		

## УРОК 12 第十二课

144

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
复习 p 的发音	反问语调 Что я делаю?	1. 名词单数第二格的构成 2. 形容词单数第二格的构成 3. 代词单数第二格的构成 4. 名词第二格的用法 5. 数词 1-4 的用法

Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Москва – столица России. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	Спокойной ночи. 晚安。

## УРОК 13 第十三课

162

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
复习 л 的发音	未完结语调 Вечером   мы отдыхаем.	1. 动物名词和说明它的形容词、代词第四格的构成 2. 动词体的对应形式 3. 动词的简单将来时 4. 动词体的基本意义 5. 动词第二人称命令式

Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Анна знает Виктора и Вёру. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	– Повторите, пожалуйста. Я не понял (я не совсем понял). 请您重复一下, 我没有听懂 (我没有完全听懂)。 – Пожалуйста, я сказал... 好的, 我刚才说……

## УРОК 14 第十四课

176

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
复习软辅音 [т'] 的发音	调型5 Какóй сего́дня день!	1. 名词复数第二格的构成 2. 形容词、物主代词、限定代词、指示代词复数第二格的构成 3. 名词复数第二格的用法 4. 名词、形容词、物主代词、指示代词复数第四格的用法 5. 合成数词的用法 6. 动词复数第一人称命令式

Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Россия – одна из самых больших стран мира. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	– Давай пойдём завтра в кино. 明天我们去看看个电影吧。 – Давай.好啊。

## УРОК 15 第十五课

194

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 复习词的节拍 2. 前置词 к 与后面词的连读 3. 音组 тц, дц, тс, дс 的读音	调型6 Какбй телевизор мы купили!	1. 名词单数第三格的构成 2. 人称代词第三格的形式 3. 形容词、物主代词、指示代词、限定代词单数第三格的构成 4. 名词第三格的用法 5. 用 когда 连接的时间从句 6. 句子的次要成分: 补语、定语和状语

Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Вёра покупает подарки брату и сестре. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	- Я хочу пригласить вас на вечер. 我想请您参加晚会。 - Спасибо, с удовольствием приду. 谢谢, 我很愿意参加。

## УРОК 16 第十六课

210

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 复习软辅音 [ч] 的发音 2. 复习 [с'] - [ш'] 的发音	列举语调 Я знаю китайский, английский и русский языки.	1. 名词、形容词、物主代词、指示代词、限定代词复数第三格的构成 2. 谓语副词 3. 用 который 连接的定语从句 4. 简单句的类型

Развитие речи 言语训练	Речевой этикет 礼貌用语
1. 句型 Речевые образцы Вам ещё нельзя работать. 2. 对话 Диалоги 3. 课文 Тексты 4. 生词 Новые слова	- Какие новости? (Что у вас нового?) 有什么新闻 (新鲜事儿)? - Нет новостей. (Ничего нового.) 没有新闻 (什么新鲜事儿也没有)。

## УРОК 17 第十七课

226

Фонетика 语音	Интонация 语调	Грамматика 语法
1. 复习 [ви] - [вы] 的发音 2. 复习元音 [о] 的发音	带连接词 а 的并列成分语调 Это не стол, а стул.	1. 名词、形容词、物主代词、指示代词、限定代词复数第六格的构成 2. 运动动词 3. 用 если 连接的条件从句

## Развитие речи 言语训练

1. 句型 Речевые образцы  
Каждое лето мы ездим на Вólгу.
2. 对话 Диалоги
3. 课文 Тексты
4. 生词 Новые слова

## Речевой этикет 礼貌用语

- Вы едете на поезде? 您坐火车去吗?  
- Да, на поезде. (Нет, лечу на самолёте.) 是的,  
坐火车(不, 乘飞机)。

## УРОК 18 第十八课

242

## Фонетика 语音

1. 前置词 с 与名词的连读
2. 某些音组的读法

## Интонация 语调

事务性疑问句语调 Ваше имя?

## Грамматика 语法

1. 名词、人称代词第五格的构成
2. 形容词、物主代词第五格的构成
3. 指示代词、限定代词第五格的构成
4. 名词第五格的用法
5. 短尾形容词的构成
6. 短尾形容词的用法

## Развитие речи 言语训练

1. 句型 Речевые образцы  
Мы с Андреем знакомы.
2. 对话 Диалоги
3. 课文 Тексты
4. 生词 Новые слова

## Речевой этикет 礼貌用语

- Это фирма «Восток»? Извините, с кем я говорю? 是东方公司吗? 请问您是哪一位?  
- Это секретарь директора. Меня зовут Нина Петровна. Я слушаю Вас. 我是经理秘书, 叫尼娜·彼得罗芙娜。请讲。

## УРОК 19 第十九课 Повторение 复习课

258

## Фонетика 语音

1. 某些辅音连续  
的读法
2. 前置词与后面  
词的连读

## Интонация 语调

1. 复习调型5
2. 复习调型6

## Грамматика 语法

1. 词法
2. 句法

## Развитие речи 言语训练

1. 词汇 Лексика
2. 课文 Тексты
3. 生词 Новые слова

常见的俄罗斯人名字

276

СЛОВАРЬ 生词表

277

# **ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС**

**语音部分**

# УРОК 1

## 第一 课

语音  
语调  
语法  
言语训练

书写  
礼貌用语  
家庭作业  
文化国情

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё
<i>Аа</i>				<i>Дд</i>		
Жж	Зз	Ии	Йй	Кк	Лл	Мм
						<i>Мм</i>
Нн	Оо	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу
	<i>Оо</i>	<i>Пп</i>		<i>Сс</i>	<i>Тт</i>	<i>Уу</i>
Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ	Ъъ
Ыы	Ьь	Ээ	Юю	Яя		
		<i>Ээ</i>				

### 语音 Фонетика

1. 发音器官
2. 元音和辅音
3. 元音[a], [o], [y], [э]
4. 清辅音和浊辅音
5. 辅音[p], [m], [c], [т], [д]
6. 音节
7. 词的节律和重音
8. 元音[o], [a]的弱化

#### I 发音器官

语音是由发音器官发出的。为了正确掌握一种外国语的语音，就必须了解发音器官的构造及所学外语的发音特点和方法，以避免本族语某些发音习惯所带来的影响。

发音器官包括呼吸器官、声带、咽喉、口腔和鼻腔。



- |        |         |         |        |
|--------|---------|---------|--------|
| I. 声带  | II. 咽喉  | III. 口腔 | IV. 鼻腔 |
| 1. 上下唇 | 2. 上、下齿 | 3. 齿龈   | 4. 硬腭  |
| 5. 软腭  | 6. 小舌   | 7. 舌尖   | 8. 舌前部 |
| 9. 舌中部 | 10. 舌后部 |         |        |

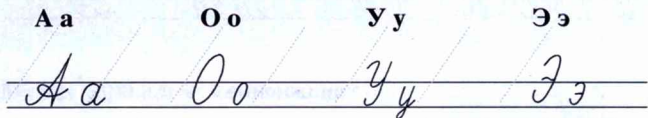
## 2 元音和辅音

俄语的音分为元音和辅音。

发元音时声带振动，气流通过口腔时不受阻碍。俄语中共有6个元音。

发辅音时，气流在口腔中受阻碍。俄语中共有36个辅音。

## 3 元音[a], [o], [y], [ɐ]



[a]是非圆唇元音、低元音。发音时口张大，舌自然平放。与汉语拼音中的<a>（啊）近似。

[o]是圆唇元音、后元音、中元音。发音时舌向后缩，舌尖离开下齿，舌后部向上抬起，双唇撮成圆形。唇型比汉语拼音的<o>要圆，口张得比英语的 /ɔ/ 要小。



[y]是圆唇元音、后元音、高元音。发音时舌后缩，舌后部向软腭高高抬起。双唇向前伸，撮成圆筒状。与汉语拼音的<u>（乌）相比，发俄语[y]时要强调双唇向前圆撮的动作。

[ɐ]是非圆唇元音、前元音、中元音。发音时舌向前移，舌中部向上抬起，舌尖抵下齿背。双唇自然舒展。口腔张得比发元音[a]小。



⚠️ [ɐ] 不要发成汉语拼音中的<ai>（哀）。<ai>是复合音，发音时口腔及舌位滑动；[ɐ] 无此特点。



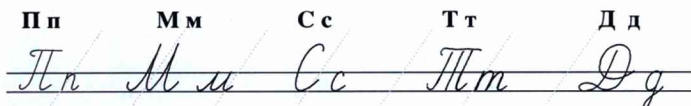
◎ Упражнение 1 听音并模仿，注意口形。

а - а - а	о - о - о	у - у - у	э - э - э
а - о - у	у - о - а	о - у - а	о - а - у
а - э - о	э - о - у	о - э - у	у - а - э
ао - оа	уо - оу	оа - оу	
аэ - эа	эо - эу	уэ - эу	
а			

4 清辅音和浊辅音

俄语辅音分为清辅音和浊辅音。发清辅音时声带不振动，发浊辅音时声带振动。

5 辅音 [п], [м], [с], [т], [д]



[п]是双唇塞音、清辅音。发音时双唇闭合形成阻塞，气流冲开阻塞而成音。

塞，气流冲开阻塞而成音。

◎ Упражнение 2 听音并模仿，注意口形。

а - па - ап	ап - па	па - ап	пап
о - по - оп	оп - по	по - оп	поп
у - пу - уп	уп - пу	пу - уп	пуп
э - пэ - эп	эп - пэ	пэ - эп	пэп
папа			

发俄语 [п] 时，使除阻气流介于汉语的送气辅音 <p> 和非送气辅音 <b> 之间即可。俄语 [п] 的双唇闭合紧张度介于汉语拼音中的 <p> 和 <b> 之间。详解请参考教师用书。



[м]是双唇音、鼻音。发音时双唇紧闭，形成阻塞。气流震动声带，通过鼻腔而出。

鼻腔而出。

◎ Упражнение 3 听音并模仿，注意口形。

а - ма - ам	ма - ам	ам - ма	мам
о - мо - ом	мо - ом	ом - мо	мом
у - му - ум	му - ум	ум - му	мум
э - мэ - эм	мэ - эм	эм - мэ	мэм
мама, Эмма			

[с]是前舌音、擦音。发音时舌前部向上抬起与上齿背和上齿龈形成缝隙。气流擦过缝隙而成音。

◎ Упражнение 4 听音并模仿，注意口形。

а - са - ас	ас - са	са - ас	сас
о - со - ос	ос - со	со - ос	сос
у - су - ус	ус - су	су - ус	сус
э - сэ - эс	эс - сэ	сэ - эс	сэс
суп, сбуэ			



[t]是前舌音、塞音。发音时舌前部向上抬起与上齿背、齿龈紧贴，形成阻塞。气流冲开阻塞而成音。

◎ **Упражнение 5** 听音并模仿，注意口形。

а - та - ат	ат - та	та - ат	тат
о - то - от	от - то	то - от	тот
у - ту - ут	ут - ту	ту - ут	тут
э - тэ - эт	эт - тэ	тэ - эт	тэт

мост, там, тут, томáт, э́то

🔊 [t]与汉语中的非送气音 <d> 和送气音 <t> 不尽相同，道理参看 [n] 与汉语拼音中的 <p>、<b> 的区别。



[ɫ]是前舌音、塞音、浊音。它与清辅音[t]相对应。发音时声带自始至终一直颤动，其他发音动作与发[t]时相同。

🔊 [ɫ]与汉语拼音中的 <d> 不同，发 <d> 时，开始阶段（即成阻和持阻阶段）声带不颤动，只有到除阻时，受后面元音影响才有些颤动。而俄语的 [ɫ] 则是全浊音，发音时，声带自始至终（即从成阻到除阻）一直颤动。详解请参考教师用书。

◎ **Упражнение 6** 听音并模仿，注意口形。

а - да	о - до	у - ду	э - дэ
да - до	ду - дэ	ад - од	уд - эд

да, дом, до́ма, посу́да

## 6 音节

词可以分成音节。音节的中心是元音，因此，一个词里有几个元音就有几个音节。一个元音可以单独构成音节，也可以和一个辅音或几个辅音一起构成音节。

只有一个音节的词，称单音节词。例如：

мост, там

由两个音节构成的词，称双音节词。例如：

ма́-ма, э́-то

由三个以上音节构成的词，称多音节词。例如：

по-су́-да

◎ **Упражнение 7** 听并跟读，将下列词分别抄写到表格中。

па́па, ма́ма, там, тут, томáт, э́то, Э́мма, мост, со́ус, да, посу́да, дом, до́ма

单音节词	双音节词	多音节词

## 7 词的节律和重音

双音节词和多音节词发音时，其中每个音节的快慢、强弱各不相同，这种现象叫词的节律。双音节词和多音节词中，有一个音节的元音读得重些、长些，而且音质清晰，